

## Ma hûn nexwazin jî divê hûn bizewicin?

Bi mezinekî re bipeyivin ku hûn pê bawer in, an heger hûn di xetereyê de bin, bo polîs ji 112 re telefon bikin. Li Swêdê destûr nayê dayîn ku zarok bizewicin, ev jî bo her kesî derbas dibe. Û gelek hene ku dikarin û dixwazin alîkariya we bikin. Agehiyên bêhtir hûn dikarin li ser vê malperê bixwînin: [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## Mora te ženine tut, ama tu na mangeja?

Vačer ďikasar so tano pobaro tutar ja viĉin ki policia ko broj 112 ako mislineja so hijan ki opasno situacia. Ki Ŝvedska o ĉhavore na tromal te ženinen pe hem odova vaĝini sarinende. Hem te ďane isi but manuša so šaj hem so mangena te pomoĝinen tut.

Dikh pobuter ko internet than [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## نایا ناچاریت که شوو بکهیت، نهگهر چی خوت ناتهویت؟

لهگهڵ گهورهیهک که متمانهت پێی ههیه قسه بکه، یان نهگهر له مهترسیدا بیت، تلهفون بکه بو پولیس به ژماره ی 112. له سوید مندال ریگهی پێ نادریت شوو بکات - نهمه ریسیایه ههموان دهگریتوه. ههروهها کهسانیکێ زور ههمن که دهتوانن یارمهتیت بدن.

زانباریی زیاتر بدۆزوه له [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## آیا با وجود اینکه نمی خواهی، مجبوری ازدواج کنی؟

با افراد بزرگسالی که به آن ها اعتماد داری صحبت کن و یا اگر در معرض خطر هستی با پولیس با شماره ۱۱۲ تماس بگیر. در سوئد کودکان اجازه ازدواج ندارند. این شامل همه می شود. افراد زیادی هستند که می توانند و می خواهند به شما کمک کنند.

در وب سایت زیر بیشتر بخوانید: [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## Måste du gifta dig fast du inte vill?

Prata med en vuxen du litar på, eller ring polisen 112 om du är i fara. I Sverige är hedersförtryck ett brott och barn får inte gifta sig. Det står i lagen, och det finns många som kan och vill hjälpa dig.

Läs mer på [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## Are you being made to get married, even though you don't want to?

Talk to an adult you trust, or call the police on 112 if you are in danger. In Sweden children are not allowed to get married – the rule applies to everyone. And there are many people who can and want to help you.

Find out more at [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## هل يجب عليك أن تتزوجي رغم أنك لا تريدين ذلك؟

تكلمي مع شخص بالغ تثقين به، أو اتصلي بالشرطة على الرقم 112 إذا كنت في خطر. لا يُسمح في السويد بزواج الأطفال و ظلم الشرف يعتبر جريمة. وينطبق هذا على الجميع، حتى لو كنت قادمة من بلد آخر وبغض النظر عن الدين الذي تتبعه. إن هذا منصوص عليه في القانون. وهناك الكثيرون ممن يستطيعون ويرغبون في مساعدتك.

اقرئي المزيد في الموقع [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## ከዘይ ጽሌትክን ተገዲጽክን ከትምርባዎ ዝተገብረ ሰባት ጻፍኻን፤

ኣብ ኣሰካሬ ኩነትት ምስ ኣትህልዎ ንኣጻ ኣትኣምነኻ ብሱል ልዕሊ ዕጽመ ሰብ ኣዘራርቢ፡ ወይጽዎ ብቁጽሪ ተሌፎን 112 ናብ ፖሊስ ጻውሊ፡፡ ኣብ ቸወጺኻ ትሕቲ ዕጽመ ቆልዑ ከምርባዎ ዝፍቀድ ኣይኮነን - ኣዚ መምርሒ ሕገ ኣዚ ኣብ ነፍሲወከፍ ሰብ ተግባራዊ ኣፍ፡፡ ከምኡውን ብዛዕባ ኣዚ ጉዳይ ከትግዙፍኻ ዝኸኣሉ ከምኡውን ዝጻልዩ ብተሓት ሰባት ኣለዉ፡፡

ንተወሳኺ ሓበሬታ ኣብዚ ዘስዕብ ነጭጣ መርበብ ሓበሬታ ተወከሲ፡ [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## آیا مجبور هستید ازدواج کنید حتی اگر نمی‌خواهید؟

با شخص کلانسال مورد اعتماد خود صحبت کنید یا اگر در خطر هستید، با پولیس به شماره 112 به تماس شوید. در سوئد اطفال اجازه ندارند ازدواج کنند و خشونت ناموسی یک جرم است. این در مورد همه مردم صدق می‌کند، حتی اگر از یک کشور دیگر آمده‌اید و مهم نیست که پیرو کدام دینی هستید. این قانون است و اشخاص بسیاری وجود دارند که می‌توانند به شما کمک کنند و این کار را خواهند کرد.

در وب سایت [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se) مطالب بیشتری را بخوانید

## Ma inaad guursataa, xitaa adigoon rabin?

La hadal qof weyn oo aad ku kalsoon tahay, ama wac booliiska 112 haddii aad khatar ku jirto. Dalka Iswiidhan lama ogola in caruurta la guursado – xeerku dadkoo dhan ayuu khuseeyaa. Waxaana jira dad badan oo awood u leh rabana inay ku caawiyaan.

Warbixin dheeraad ka akhriso [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

## Istemediğiniz halde evlenmek zorunda mısınız?

Güvendiğiniz bir yetişkinle konuşun veya tehlikeyeyseniz 112'yi arayın. İsveç'te çocukların evlenmesine izin verilmiyor. Bu herkes için geçerlidir. Ve sana yardım edebilecek ve yardım etmek isteyen birçok kişi var.

[hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se) adresinde daha fazlasını okuyun.

Läs mer på [hedersförtryck.se](http://hedersförtryck.se)

Nationellt centrum mot hedersrelaterat våld och förtryck

BARNAFRID – NATIONELLT KUNSKAPSCENTRUM  
LINKÖPINGS UNIVERSITET



Polisen

Skolverket

Socialstyrelsen



ÅKLAGARMYNDIGHETEN



Brottsoffermyndigheten